

APORTE DOCUMENTAL A LA OBRA DEL PLATERO HERNANDO DE BALLESTEROS "EL MOZO"

FERNANDO CRUZ ISIDORO

MISCELÁNEA

Figura destacada de la platería sevillana del último tercio del siglo XVI, formó parte de una magnífica tradición de orfebres que se inició con su padre, de igual nombre y apellido, que llenó con su actividad artística, buena parte de la producción platera hispalense de la segunda mitad de la citada centuria.

Su personalidad y obra, junto a la de su progenitor, ha ido perfilándose en los últimos años a través de diferentes estudios y publicaciones, que a raíz de los datos documentales que sobre ellos publicara Gestoso, se han venido realizando¹.

Recogemos un documento que consideramos puede ser de interés para el conocimiento de lo que fue su actividad cotidiana de oficio como platero de la Catedral hispalense, ya que nos muestra toda su tarea para esta institución en un año completo, que él mismo presentó como carta-cuenta a la Sta. Iglesia sevillana, informando de todas las intervenciones y reparos efectuados en diferentes piezas litúrgicas, reseñando de forma pormenorizada los costes de material y hechura, solicitando la justa compensación monetaria a su trabajo.

La primera noticia cronológica que se tiene sobre este artífice es la que publica la profesora Sanz Serrano, indicando como en 1567 aparece como veedor de la plata junto a su progenitor Fernando Ballesteros, Padre Mayor de la cofradía de San Eligio, en un escrito de protesta del gremio de plateros contra el cabildo municipal. Casado con Ana de Illescas, y residiendo en la collación de la Catedral, su primogénito —que al igual que padre y abuelo llevó el nombre de Hernando— fue bautizado en la parroquia del Sagrario, con fecha 6 de diciembre de 1569, quien al parecer no siguió los pasos artísticos de la familia².

Son numerosos los datos recopilados por la

bibliografía sobre la actividad gremial y artística de los Ballesteros —que no tienen caso su reseña en este breve artículo, sino lo más estricto que enmarque el documento que exponemos—, quienes desempeñaron en repetidas ocasiones funciones de Padre Mayor y Veedores de la plata en el gremio de plateros sevillanos, de donde se desprende su enorme influencia sobre la producción artística de la época. Mientras que la actividad del padre —iniciador de la dinastía— se extendió ampliamente en el tercer cuarto del siglo XVI, la de su hijo se desarrolló en el último tercio de la centuria y primeros años del XVII, cuya labor se vio trágicamente truncada en 1610, siendo enterrado el 26 de noviembre en el convento de San Francisco³.

Padre e hijo trabajaron como plateros de la Catedral hispalense, —el artífice que nos ocupa desde 1579 a 1593— para la que labraron diferentes piezas litúrgicas; sin embargo, ésta era sólo una ocupación extraordinaria, ya que el maestro platero de esta institución tenía como principal obligación el aderezo y limpieza del imponente ajuar litúrgico que poseía la Santa Iglesia Catedral; tarea mal remunerada y poco creativa, pero que tenía como compensación, el enorme prestigio que en el gremio suponía ejercer tal oficio, así como el ostentar tal título en su taller y en cuantas relaciones contractuales realizara. Este cargo permitía gozar de unas inmejorables relaciones sociales, que proporcionaban una mayor y más distinguida clientela, fundamentalmente entre la alta jerarquía eclesiástica —canónigos, altas dignidades—, la de mayor poder adquisitivo y a los que principalmente iban destinadas estas piezas de orfebrería, tanto para disfrute personal como para donaciones a capellanías, hermandades, iglesias, etc.⁴.

El documento que presentamos recoge todas

las intervenciones que Hernando de Ballesteros "El Mozo" ejecutó como platero de la Catedral, desde el 3 de mayo de 1589 hasta fin de marzo de 1590, memoria autógrafa que presentó a esta institución como carta-cuenta, solicitando el libramiento de la plata y oro utilizados como material, y el coste de la hechura, que él mismo valora sin acudir a otro maestro platero que ratifique tal aprecio. Sin embargo, las cifras que entregó no son aceptadas puntualmente, y si ya en el monto del coste de materiales se rebaja un poco la cifra, en el de la hechura se reduce drásticamente, probablemente porque se pidió tasación a un perito que la efectuó bastante a la baja.

Enumeramos a continuación los trabajos ejecutados, que en general son intervenciones de poca monta:

- En primer lugar indica cómo reparó y reforzó la Cruz Grande del Lignum Crucis, al que echó tres chapas de cobre, todo lo cual valora en 14 reales.
- A la Cruz de Pitanzas le puso un clavo grande, cuyo coste estimó en 4 Rs.
- Las "lamparas del antigua" fueron reforzadas, soldándolas en diferentes partes, poniéndoles diversos eslabones y alacranes, por valor de 11 Rs. el material y 3 ducados la hechura.
- Colocó una perla a un Viril, y reforzó esta pieza reclavándola, costando 3 Rs. la perla y 24 el refuerzo.
- Labró 11 tornillos de plata para los Blandones, que llevaron 12 Rs. de material y 2 ducados la manufactura.
- Por poner una virola de plata a un amoscador "y echarle una bara", real y medio de la plata y 8 por su mano.
- Por reparar éste y otro amoscador, echándole "un cañón de oja de milan", descosiéndolo y volviéndolo a coser, 6 Rs.
- Por el arreglo del remate de la campanilla de la Capilla de Ntra. Sra. de la Antigua que estaba quebrada, 4 Rs.
- De soldar la corona de Ntra. Sra. del Reposo, 5 Rs.

- El 13 de mayo, efectuó el reparo del pie de la Cruz Dorada que servía en las procesiones, gastando 6 onzas y 3 Rs. y medio de plata en hacerle "media bara al pie del cañon", y en labrar 5 repisas "de los tornillos" y 2 niños para el remate; reforzando todo el conjunto y dorando el pie, los niños, la repisa "y resibimiento", para lo cual empleó 2 pesos y medio de oro; valorando la plata y el oro en 97 Rs. y 1 cuartillo, y la hechura en 12 ducados.
- Por el arreglo de 2 incensarios a los que colocó, a uno 2 alacranes y al otro 3, que "pesaron 2 reales y medio", 6 Rs.
- Por ponerle a un incensario pequeño de plata unos alacranes, 2 Rs.
- De hacer un remate al asa de un incensario grande y quitarle los bollos utilizando real y medio de plata, 3 Rs.
- De reforzar y echar unas tachuelas de plata al Portapaz "con que la dan a las mujeres", que pesó medio real, 6 Rs.
- De reparar un Blandón al que colocó una chapa en el interior de "una bolla", soldándole un frutero, "y en el recibimiento le eche ciertas fuerças por de dentro" y del soldado de varias fisuras que presentaban las molduras de las basas "de enmedio", en el que empleó 2 onzas y 7 ochavas de plata, 10 ducados.
- A un candelero que le soldó un tornillo, 1 real.
- De echar 2 cuadrados a dos cabezas de "los setros dorados" que pesaron de plata 13 Rs., 16 Rs.
- A un candelero pequeño de hacerle un tornillo y una portezuela, y de soldarle una bolla, en la cual utilizó 1 real de plata, 5 Rs.
- Por hacer 4 clavos de plata a la Cruz del Sagrario, 2 Rs.
- De reparar las cabezas de los ciriales del Sagrario, cincelándoles a una "una bolla, y a la otra un recibimiento", reforzándolos además por diferentes lugares que se encontraban quebrados, empleando en este

cometido 4 onzas y 4 Rs. de plata; así como en poner un "cuadrado" al pie de un incensario y enderezar y bruñir estas piezas, 16 ducados y 8 rs.

- De labrar una copa de plata a un cáliz, y dorar toda la pieza utilizando 11 Rs. de plata y 19 Rs. de oro, 4 ducados.
- De pegar un relicario que estaba roto y reparar su cerradura, 6 Rs.
- A un cáliz del Sagrario por hacerle un tornillo macho y otro hembra "en que entro 2 reales de plata", 8 Rs.
- De soldar un gozne a una vinajera de la Capilla de los Cálices, 3 Rs.
- De hacer 3 clavos de plata para el Cristo de la Cruz Blanca del Sagrario, que pesaron un real, 3 Rs.
- Del "adobe" de la Cruz Dorada del Sagrario, y de soldar el pie en el cañón de la cruz y de reforzarlo utilizando 2 onzas y 6 Rs. de plata, y su posterior dorado empleando 32 Rs. de oro y azogue, 4 ducados.
- Por ponerle a un cetro que utilizaban los porteros "un cuadrado y una solista" con un coste de plata de 5 Rs, 12 Rs.
- Finalmente, de reparar un hisopo que estaba roto y en el que empleó medio real de plata, 3 Rs.

Declara que utilizó en conjunto en metales preciosos de oro y plata, 296 Rs. y 3 cuartillos, y en la hechura de su confección, 710 Rs., todo lo cual ascendía conjuntamente a 1006 Rs. y 3 cuartillos,

certificando toda la memoria con su rúbrica.

A continuación, y con letra diferente, ya que debe corresponder al mayordomo de la Catedral o al contador que revisó el escrito, se enmiendan ambas cifras, ya que se expresa que en materiales se emplearon 291 Rs. y 3 cuartillos -5 Rs. menos que en su cuenta-, y en la hechura tan sólo 426 Rs. y 3 cuartillos, es decir, bastante menos que lo que certificó Ballesteros, ya que la diferencia asciende a 283 Rs. y 1 cuartillo; cifra muy gruesa para que pueda atribuirse a un error de cálculo, que por otra parte no se produce, ya que es absolutamente correcto el monto de la hechura a tenor de las cifras que presenta el platero, ni tampoco imputable a una decidida mala fe de éste, al pretender hinchar desorbitadamente los costes de la manufactura, sino simplemente atribuible a la disparidad de criterios con que el individuo que revisó las cuentas valora lo ejecutado, con seguridad, producto del aprecio a la baja de otro maestro platero requerido para tasar lo ejecutado; siendo improbable que la diferencia de cifras se deba a un adelanto monetario recibido por Hernando de Ballesteros, ya que de haber sido así, tal circunstancia hubiese quedado reflejada en el documento. Lo cierto es que el libramiento se produjo pocos días después de presentada la carta, el 14 de abril de 1590, y por la cantidad fijada en último lugar, sin que al parecer hubiese ningún intento serio por parte del maestro platero de recurrir tal valoración, ya que para nada se expresan esas posibles tentativas⁵.

NOTAS

(1) CRUZ VALDOVINOS, José Manuel: *El platero Juan Bautista con algunas observaciones sobre marcas y jarros sevillanos del siglo XVI*. En revista de Historia del Arte ATRIO nº 3. Sevilla, 1991, pp. 25-32.
FERNÁNDEZ, A.; MUNOA, R. y RABASCO, J.: *Enciclopedia de la plata española y virreinal americana*. Madrid, 1984, pp. 216-17.

GESTOSO Y PÉREZ, José: *Sevilla Monumental y Artística*. Sevilla, 1889-92, reed. 1984. Tomo II, pág. 432.

—, *Ensayo para un diccionario de los artifices que florecieron en Sevilla desde el siglo XIII al XVIII inclusive*. Sevilla, 1900. Tomo II, pp. 147-48; Tomo III, pág. 423.

HEREDIA, M.C.: *La orfebrería en la provincia de Huelva*. Sevilla, 1980. Tomo I, pág. 15;

tomo II, pág. 94.

PALOMERO PÁRAMO, J.M.: *La platería en la Catedral de Sevilla*. En "LA CATEDRAL DE SEVILLA". Sevilla, 1984, pp. 576-615.

SANCHO CORBACHO, A.: *Orfebrería sevillana (ss. XIV al XVIII)*. Sevilla, 1970. (Del catálogo nº 50).

SANZ SERRANO, M.J.: *Orfebrería Sevillana del Barroco*. Sevilla, 1976. Tomo II, pág. 41.

—, *Catálogo de orfebrería de la Colegiata de Osuna*. Sevilla, 1979, pág. 14.

—, *Punzones de la ciudad de Sevilla hasta fines del siglo XVI*. En revista de Arte Sevillano nº 2. Sevilla, 1982, pp. 3-9.

—, *Firmas, rúbricas y marcas de una familia de plateros sevillanos. Los Ballesteros*. En revista Laboratorio de Arte nº 1. Sevilla, 1988, pp. 97-115.

(2) SANZ SERRANO, M.J.: *Firmas, rúbricas y marcas...* pp. 98-99.

(3) Ibidem.

(4) Dos tipos de remuneración recibía el maestro platero de la Catedral, un salario anual fijo por la limpieza y reparación del ajuar litúrgico, de escasa cantidad e invariablemente estable a pesar de la inflación de la época, que era liquidado por el mayordomo de esta institución registrándolo en los libros de Data, así como el precio acordado por la hechura de una pieza en concreto, en cuyo caso se anotaba por los contadores en los libros de Adventicios. PALOMERO PÁRAMO, J.M.: ob. cit.

(5) Archivo de la Catedral de Sevilla. Contaduría, caja 22 (sección sin inventariar).

APÉNDICE DOCUMENTAL

Documento nº 1

1590, marzo. Sevilla. Carta-cuenta de Hernando de Ballesteros "El Mozo". A.C.S. Contaduría, caja 22 (sección sin inventariar).

"Carta cuenta de los adovios que yo Hernando Vallesteros e hecho para esta Santa Yglesia desde 3 de mayo de 589 y asta fin de março desde de 590 años que todo es en la manera siguiente__

Plata y oro

Hechuras

— Primeramente adobe y reforse la cruz grande de lylum crusis que se hecharon 3 chapas de cobre merece 14 Rs.____

— Heche un clavo grande a la cruz de Pitanças merece 4 Rs.____

— Puse en las lamparas del antigua de eslabones y alacranes y soldadura que se soldaron por muchas partes 11 Rs. merece este adobio 3 ducados.____

— Heche una perla al veril y reforse esta piesa

y la torne a clavar costo la perla 3 Rs. de adobar este beril y reforsallo 24 Rs.____

— Hice 11 tornillos para los blandones entro de plata 12 Rs. merece el hacellos 2 ducados____

— Heche una birola de plata al amoxcador entro de plata real y medio y echele una barra que costo un real merece el adobio 8 reales____

— Hice echar un cañon de oja de milan al amoxcador y descosiose y tornose a coser merecio 6 Rs.

— Solde el remate a la campanilla de la Capi-lla de Ntra. Sra. del Antigua que estava quebrada merece el adovio y plata 4 Rs.____

— En 13 de mayo desde año adobe el pie de cruz dorado que sirve en las prosesiones entro de plata 6 onzas y 3 reales y medio hice la media bara al pie del cañon y siselosele y hice 5 repisas de los tornillos y dos niños de los remates y reforsarlo por muchos cabos y dore el pie y niños y repisas y resembimiento y dile color a todo ello tiene de oro 2 pesos y medio que valen 45 Rs merece este adobio 12 ducados monta la plata y el oro 97 Rs y un quartillo____

- Adereze 2 ynsensarios a uno le eche 2 alacranes y a otro 3 alacranes pesaron 2 Rs y medio merecen 6 Rs___

- Heche unos alacranes al ynsensario pequeño de plata y echura 2 Rs___

- Hice un remate al asa del ynsensario grande que peso real y medio merece 3 Rs. de hechura y desabollarlo___

- Heche unas tachuelas de plata al portapaz con que la dan a las mujeres que pesaron medio real y la reforse merece el adobio 6 Rs___

- Y adobe un blandon que le eche una chapa a una bolla por de dentro y le solde un frutero y en el recibimiento le eche ciertas fuerças por de dentro y en las basas de enmedio se soldo por muchas partes las molduras entro de plata 2 onzas y siete ochavas merece este adobio 10 ducados___

- Solde un tornillo a un candelero merece un real___

- Heche 2 quadrados a 2 cabeças de los setros dorados entro de plata 13 Rs merece el adobio 16 Rs___

- Hice un tornillo y una porquesuela a un candelero pequeño y soldele la bolla entro un real de plata merece 5 Rs el adobio___

- Heche 4 clavos a la cruz del Sagrario de plata y echura 2 Rs. ___

- Adobe 2 cabezas de los ciriales del Sagrario a la una le hize una bolla y a la otra un recibimiento y las reforce por muchas partes que estaban hechas pedaços entro de plata 4 onzas y 4 Rs con el quadrado que se echo al pie del ynsensario y se endereçaron y bruñeron merece este adobio 16 ducados que son siseladas la bolla y resebimiento___

- Merece el adobio del ynsensario 8 Rs___

- Hice una copa de plata a un caliz y refresque y dore todo el caliz entro de plata 11 Rs merece el adereço y echura 4 ducados entro de oro 19 Rs es la plata y el oro 30 Rs___

- Pegue un relicario que estava quebrado y despegado y echele un hilo a la serradura merece 6 Rs___

- Hice un tornillo macho y hembra a un caliz

del Sagrario entro 2 Rs de plata merece 8 Rs la echura___

- Solde un gosne a una vinajera de la Capilla de los calices de plata y echura 3 Rs___

- Hice 3 clavos al cristo de la Cruz blanca del Sagrario pesaron un real merece de hacellos y clavallos 3 Rs___

- Yten adobe la contera y tornillo de la cruz y lo fortaleci entro de plata 2 onzas y 6 Rs lo qual se torno a dorar y entro de oro y azogue 32 Rs merece de echura de adoballo y obrallo y dalle color 4 ducados___

- Adobe un setro de los que traen los porteros que le eche un quadrado y una solista entro de plata 5 Rs merece 12 Rs de echura___

- Adobe un ysopo que estava quebrado por medio entro de plata medio real de echura 3 Rs___

- Parece por la plana de atras que monta la plata y el oro que se a puesto en todos los adobios desta carta quenta 296 Rs y 3 quartillos___

- Asi mismo montan las hechuras 710 Rs___

- Suma plata oro y echuras 1006 Rs y 3 quartillos.

Hernando de Vallesteros (Rúbrica)

- Monta la plata y oro desta quenta

291 Rs 3/4

- Ponese por las hechuras

426 Rs

717 Rs 3/4

Librose en 14 de abril de 1590___

/quenta de Hernando de Vallesteros platero hasta fin de marzo pasado deste año___/

[Handwritten signature and date]
Rúbrica de Hernando de Vallesteros "El Mozo"
2 marzo 1590

Rúbrica de Hernando de Ballesteros "El Mozo".